

Sprawa T-87/94

J.C. Blom i in. przeciwko Radzie Unii Europejskiej i Komisji Wspólnot Europejskich

Skarga o odszkodowanie — Odpowiedzialność pozaumowna — Mleko — Opłata dodatkowa — Ilość referencyjna — Producenci, którzy podjęli zobowiązanie do niewprowadzania do obrotu — Producenci SŁOM 1983 — Niewznowienie produkcji z chwilą wygaśnięcia zobowiązania

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji (piąta izba) z dnia 30 maja 2006 r. II - 1387

Streszczenie wyroku

*Odpowiedzialność pozaumowna — Przesłanki — Bezprawne zachowanie instytucji
(art. 288 akapit drugi WE; rozporządzenia Rady nr 857/84 i nr 2187/93)*

II - 1385

Odpowiedzialność Wspólnoty wobec producentów mleka, którzy podjęli zobowiązanie do niewprowadzania do obrotu, powstaje względem każdego producenta, który poniósł szkodę z tego powodu, że nie mógł dostarczać mleka w wyniku obowiązywania rozporządzenia nr 857/84 przyjmującego ogólne zasady stosowania opłaty wyrównawczej określonej w art. 5c rozporządzenia nr 804/68 w sektorze mleka i przetworów mlecznych. Odpowiedzialność ta oparta jest na naruszeniu zasady ochrony uzasadnionych oczekiwań. Niemniej powołanie się na tę zasadę w odniesieniu do danej regulacji wspólnotowej jest możliwe tylko wtedy, gdy Wspólnota uprzednio sama stworzyła sytuację, która może wzbudzać uzasadnione oczekiwania.

W konsekwencji producenci, których zobowiązanie wygasło w 1983 r., swoje skargi o odszkodowanie mogą skutecznie oprzeć na naruszeniu tej zasady tylko wtedy, kiedy wykażą, że powody, dla których nie wznowili produkcji mleka w ciągu roku referencyjnego, związane są z tym, że wstrzymali oni tę produkcję na dany okres i ze względów organizacji tej produkcji nie mieli możliwości natychmiastowego jej wznowienia. Wynika z tego, że producenci ci powinni udowodnić, że wyraźnie okazali zamiar wznowienia

produkcji mleka z chwilą wygaśnięcia ich zobowiązania do niewprowadzania do obrotu.

W tym zakresie fakt późniejszego otrzymania tymczasowej ilości referencyjnej, przekształconej następnie w ostateczną ilość referencyjną, nie dowodzi sam w sobie, że z chwilą wygaśnięcia zobowiązania do niewprowadzania do obrotu producent miał zamiar wznowienia produkcji mleka.

Podobnie fakt, że producent otrzymał ofertę rekompensaty w zastosowaniu rozporządzenia nr 2187/93 przewidującego ofertę rekompensat dla niektórych producentów mleka i przetworów mlecznych, tymczasowo objętych ograniczeniami prowadzenia przez nich handlu, nie może stanowić dowodu spełnienia przesłanek niezbędnych do stwierdzenia odpowiedzialności Wspólnoty z tytułu dochodzonej w niniejszym przypadku szkody.

(por. pkt 103, 104, 107, 108, 119, 124)